

**REGLEMENT DER VERSTEIGERUNG****1. Gegenstand der Versteigerung**

Gegenstand dieser öffentlichen Versteigerung ist der Verkauf von Sägerundholz aus Schadereignissen (Windwurf 18.07.2023/Borkenkäfer) im Schwarzwald/Villnöß.

Das gegenwärtige Dokument regelt die Bedingungen und Fristen, gemäß welchen die Versteigerung durchgeführt werden muss.

Von Seiten des Zuschlagsempfängers sind keine einseitigen Abänderungen, von dem, was in diesem Dokument vorgeschrieben ist, erlaubt.

Die angegebene Menge ist ein Schätzwert und kann daher variieren.

Kontakt für Erläuterungen und Besichtigung:
Munter Andreas, Leiter der Forstlichen Aufsichtsstelle Villnöß
Tel: 335 1248478

2. Beschreibung des Versteigerungsobjektes

Ca. **1.000 fm Sägerundholz Fichte:**

- **Sortiment CD** (ca.90%), Durchmesser min.18 cm Zopf; Mindestpreis 60,00 Euro/fm ohne Rinde (ohne MwSt.)

- **Sortiment ABC** (ca.10%), Durchmesser min.18 cm Zopf; Mindestpreis 80,00 Euro/fm ohne Rinde (ohne MwSt.)

Das Sägerundholz ist am Holzlagerplatz Zans bereitgestellt.

3. Angebot

Das Angebot versteht sich franco Holzlagerplatz.

Das Angebot ist ohne Mehrwertsteuer zu erstellen und muss gleich oder höher wie der festgesetzte Mindestpreis sein.

REGOLAMENTO ASTA PUBBLICA**1. Oggetto dell'asta**

Oggetto della presente asta pubblica è la vendita di legname/tondame derivante da danni in seguito a fenomeni climatici (schianti da vento del 18/07/2023, bostrico) nella foresta Schwarzwald/Funes.

Il presente documento disciplina le condizioni e i termini, ai quali l'asta pubblica deve essere svolta.

Non sono ammesse variazioni unilaterali da parte dell'aggiudicatario, di quanto disposto nel presente documento.

La quantità indicata è stimata e può pertanto variare.

Contatto per maggiori informazioni e sopralluogo:
Munter Andreas, comandante della stazione di vigilanza forestale Funes
Tel: 335 1248478

2. Descrizione dell'oggetto d'asta

Ca. **1.000 mco legname/tondame abete rosso:**

- **assortimento CD** (ca.90%), di diametro min.18 cm in cima; prezzo minimo 60,00 Euro/mco senza corteccia (IVA esclusa)

- **assortimento ABC** (ca.10%), di diametro min.18 cm in cima; prezzo minimo 80,00 Euro/mco senza corteccia (IVA esclusa)

Il legname/tondame è immagazzinato presso il deposito di legname Zans.

3. Offerta

L'offerta si intende franco per il rispettivo deposito di legname.

L'offerta, da presentare al netto d'IVA, dovrà essere pari o superiore al prezzo posto a base d'asta.



Das Angebot (ohne MwSt.) muss in einem **verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Versteigerung Sägerundholz Schwarzwald 2023“** bei der Agentur Landesdomäne, Michael-Pacher-Straße 13, 39100 Bozen, eintreffen.

Abgabetermin für das Angebot:
16.08.2023, 12:00 Uhr

Angebote, die nach dem obgenannten Datum eintreffen, werden nicht mehr berücksichtigt.

Angebotsöffnung: 16.08.2023, 14:00 Uhr.

4. Ort der Versteigerung

Vorgesehen ist die Versteigerung in der Räumlichkeit der Agentur Landesdomäne, Michael-Pacher-Straße 13, 39100 Bozen.

Die Angebote werden in Anwesenheit von zwei Zeugen geöffnet.

Den Zuschlag erhält derjenige, der den höchsten Preis bietet.

5. Verpflichtungen des Ankäufers

Mit der Teilnahme verpflichtet sich die Firma alle Bedingungen und Anforderungen, die in den Artikeln dieses Reglements festgelegt sind, zu akzeptieren und zu erfüllen.

Der Ankäufer muss alle genannten Verpflichtungen einhalten, insbesondere:

- a) Der Ankäufer holt das Sägerundholz in Absprache mit dem Leiter der Forstlichen Aufsichtsstelle innerhalb 20. Dezember 2023 auf eigene Kosten ab.
- b) Jeder Abtransport erfolgt nach fotografischer Dokumentation der Ladung mit gut sichtbaren Stirnflächen der Stämme (nur eine Trennseite) am Lagerplatz. Im Lieferschein müssen Datum, Uhrzeit von Abfahrt und Ankunft am Bestimmungsort, Festmeter sowie Anzahl der Stämme festgehalten sein. Fotos der Ladung und Lieferschein sind vor dem Abtransport vom Lager mittels WhatsApp dem Leiter der Forstlichen Aufsichtsstelle zu übermitteln. Lieferschein und Werksvermessung jeder Fuhre müssen innerhalb von 72 Stunden per E-Mail an den Leiter der Forstlichen Aufsichtsstelle übermittelt werden.
- c) Fakturierung und Endabrechnung, Zahlungsziele: Die verkaufende Partei stellt mit Abschluss der vertraglichen Vereinbarung eine

L'offerta (al netto d'IVA) dovrà essere contenuta in **busta chiusa, riportante la seguente dicitura: “Asta pubblica legname/tondame Schwarzwald 2023”** e dovrà pervenire presso l'Agenzia Demanio provinciale, via Michael Pacher 13, 39100 Bolzano.

Termine consegna dell'offerta:
16.08.2023, ore 12

Le offerte pervenute successivamente alla scadenza del termine suddetto non saranno ritenute valide e pertanto non saranno ammesse all'asta.

Apertura offerte: 16.08.2023, ore 14.

4. Luogo dell'asta pubblica

L'asta pubblica avrà luogo presso la sede dell'Agenzia Demanio provinciale, in via Michael Pacher 13, 39100 Bolzano.

Le offerte verranno aperte alla presenza di due testimoni.

L'aggiudicazione avverrà a favore dell'offerta a miglior prezzo.

5. Oneri dell'acquirente

Con la partecipazione, la ditta si impegna ad accettare e rispettare tutte le condizioni e prescrizioni previste negli articoli del presente regolamento.

L'acquirente dovrà rispettare tutte gli oneri previsti, e in particolare:

- a) L'acquirente provvederà al ritiro del legname/tondame a proprie spese, entro il 20 dicembre 2023, previo accordi con il comandante della stazione di vigilanza forestale.
- b) Ogni trasporto avverrà dopo documentazione fotografica del carico, immagazzinato nel deposito e con le estremità terminali dei tronchi (solo un lato) chiaramente visibili. Il documento di trasporto deve includere data, ora di partenza e di arrivo a destinazione, volume e numero di tronchi. Prima della rimozione dal deposito, le foto del carico e del documento di trasporto devono essere inviate via WhatsApp al responsabile della stazione di vigilanza forestale. Una copia del documento di trasporto e la misurazione di ogni carico devono essere inviati entro 72 ore al comandante della stazione di vigilanza forestale, tramite posta elettronica.
- c) Fatturazione e rendicontazione finale, termini di pagamento: l'Agenzia Demanio provinciale, alla



Rechnung für die gesamte, vorher erwähnte Verkaufsware aus. Sollte sich am Ende der Operation bzw. bei Fristende eine Differenz zur anfänglichen Rechnung ergeben, wird eine Zusatzrechnung (für die Differenz als Plus) bzw. eine Gutschrift (für die Differenz als Minus) ausgestellt.

- d) Für die Rechnungslegung/Zahlung gilt für Sägerundholz die Werksvermessung (geeichte Messanlagen), wobei eine Übereinstimmung mit der Grobmessung am Lagerplatz bzw. abtransportierten Ladungen belegt werden muss. Der Rindenabzug für Sägerundholz in Rinde beträgt 10% des Durchmessers.
- e) Die Zahlungsverpflichtung entsteht für abtransportiertes Holz monatlich, die Zahlung erfolgt spätestens innerhalb 30 Tagen des darauffolgenden Monats.
- f) Bei Verfall der festgelegten Frist gemäß a) wird der Verkauf abgeschlossen. Bereitgestelltes, aber nicht abgeholtes Sägerundholz am Lagerplatz ist zu diesem Zeitpunkt aufgrund der Holzvermessung am Lager jedenfalls geschuldet.

6. Weitere Verpflichtungen des Käufers

Der Käufer hat eventuelle Vorschriften bzw. Anordnungen seitens der Agentur Landesdomäne jederzeit zu befolgen.

Der Käufer befreit weiters die Agentur Landesdomäne von jeglicher zivilen- und strafrechtlichen Haftung in Bezug auf Unfälle und andere Vorkommnisse, die sich während der Verladearbeiten bzw. des Abtransportes des Rundholzes, ergeben sollten. Gefahrensituationen sind durch entsprechende Maßnahmen zu kennzeichnen.

7. Verweis

Für alle nicht in diesem Dokument geregelten Aspekte wird auf folgende Quellen verwiesen:

- Die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen verwiesen;
- Die allgemeinen Vertragsbedingungen, welche auf der Webseite der Agentur Landesdomäne veröffentlicht worden sind;
- Die geltenden Gesetze und Vorschriften;

conclusione dell'accordo contrattuale, emetterà una fattura per la complessiva merce prima menzionata. Qualora al termine dell'operazione o alla scadenza risulterà una differenza quantitativa, verrà emessa una fattura aggiuntiva (per quantità in più) o una nota di accredito (per quantità in meno).

- d) Ai fini della fatturazione/pagamento, per il legname da taglio vale quel quantitativo misurato (strumenti calibrati), che dimostri conformità tra la misurazione di massima fatta presso il deposito e i carichi effettivamente trasportati. L'asporto della corteccia dal tondame corrisponde al 10 % del diametro.
- e) L'obbligo di pagamento viene emesso mensilmente per i carichi trasportati, il pagamento deve avvenire entro i 30 giorni del mese successivo.
- f) In caso di scadenza del termine indicato come al punto a), la vendita del legname si conclude. Il legname/tondame accatastato in magazzino, ma non ritirato, verrà comunque addebitato secondo il quantitativo di legname conteggiato presso il deposito.

6. Altri oneri dell'acquirente

L'acquirente deve costantemente osservare eventuali prescrizioni e provvedimenti emessi dall'Agenzia Demanio provinciale.

L'acquirente esonera l'Agenzia Demanio provinciale da ogni responsabilità civile e penale relativamente a incidenti o altri avvenimenti che possano avvenire durante i lavori di carico e di trasporto del legname. Situazioni di pericolo devono essere segnalate con apposite misure.

7. Rinvio

Per tutto quanto non risulta regolato nel presente documento si rimanda alle seguenti fonti:

- disposizioni di legge vigenti in materia;
- condizioni generali di contratto pubblicate sul sito dell'Agenzia Demanio provinciale alla voce "Amministrazione trasparente";
- leggi e regolamenti vigenti;

Der Verfahrensverantwortliche
Il responsabile del procedimento
Andreas Agreiter